Ayuntamiento de Barañáin
Barañaingo Udala

Área de Cultura y Programa de Juventud de Servicios Sociales

Kultura arloa eta Gizarte Zerbitzuetako Gazteria Programa

@: cultura@baranain.com; crjbara@baranain.com

III CONCURSO DE DECORACIÓN DE FACHADAS DE BAJERAS DE BARAÑÁIN ALQUILADAS POR JÓVENES 2018.

GAZTEEK ALOKATUTAKO BARAÑAINGO ETXABEEN FATXADAK APAINTZEKO III. LEHIAKETA 2018.

BASES

1.- El Ayuntamiento de Barañáin convoca el III Concurso de decoración de fachadas de bajeras de Barañáin alquiladas por jóvenes 2018. Este concurso está dotado con tres premios por valor de **900 €:**

- 1er premio de 400 €
- 2º premio de 300 €
- 3er premio de 200 €

2.- Podrán participar todas las personas jóvenes que tengan bajera en Barañáin y tengan menos de 30 años. Cada grupo de participantes/bajera podrá presentar una sola obra, que deberá permanecer al menos hasta finales de junio.

3.- Las obras deberán ser originales, de creación propia y sólo podrá recibir uno de los premios del concurso. Los trabajos podrán ser realizados con técnica y materiales libres. Se valorará la creatividad, el esfuerzo, la colaboración grupal, la utilización de materiales reciclables y el resultado. No se admitirán obras que tengan contenidos políticos, irreverentes (irrespetuosos), obscenos, xenófobos, sexistas o cualquier otro que atente contra la dignidad de las personas. Todas las propuestas serán presentadas en fotografía DIN-A4.

4.- Las obras se entregarán en el Centro de Recursos para la Juventud de Barañáin, Baragazte, desde el 2 de mayo hasta el 29 de mayo de 2018. Hay que presentar dos sobres:
1- En el interior: Fotografía de la obra, y si se desea, incluir texto informativo sobre el desarrollo de la misma y su significado.
En el exterior: Título y seudónimo escrito.

2- En el interior: Datos personales de la persona representante a efectos de notificación (nombre y apellidos, edad, teléfono, DNI y firma), avalada por un mínimo de tres componentes de la bajera, que también aportarán los mismos datos solicitados al representante. Autorización de la propiedad del local. La obtención de cualquier otro tipo de autorizaciones que pudieran necesitarse será de la exclusiva responsabilidad de las personas propietarias del local o participantes en el concurso en su caso.
En el exterior: Mismo título y seudónimo escrito.

Quedarán excluidos aquellos trabajos que no cumplan con los requisitos previamente señalados.

5.- El jurado compuesto por personas corporativas y técnicas decidirá el 1er y 2º premio el 4 de junio. El

OINARRIAK

1.- Gazteek alokatutako Barañaingo etxabeen fatxadak apaintzeko III. Lehiaketa iragarri du Barañaingo Udalak. Lehiaketa hau, guztira, **900 €**-ko balioa duten hiru sariekin hornituta dago:

- 1. saria: 400 €
- 2. saria: 300 €
- 3. saria: 200 €

2.- Parte har dezakete Barañainen etxabea duten eta 30 urte baino gutxiago duten gazte guztiek. Lan bakarra aurkeztu dezake parte-hartzaile talde/etxabe bakoitzak, eta obra horrek, gutxienez, ekainaren bukaera arte iraun beharko du.

3.- Obrak jatorrizkoak izan behar dute, norberak sortuak, eta lehiaketak dituen sarietako bakarra eskuratu dezake bakoitzak. Obrak nahi den teknika eta materialak erabilita egin daitezke. Ondoko alderdiak baloratuko dira: sormena, ahalegina, talde-lankidetza, material birziklagarriak erabili izana eta emaitza bera. Ez dira onartuko obrak baldin eduki politikoak, begirunegabeak (errespeturik gabeak), lizunak, xenofoboak, sexistak badituzte, edo pertsonen duintasunari erasotzen dion beste edozein eduki. Proposamen guztiak DIN-A4 tamainako argazki batean aurkeztu behar dira.

4.- Barañaingo Gazteentzako Baliabide Zentroan aurkeztu behar dira obrak, 2018ko maiatzaren 2tik 29ra. Bi gutun-azal aurkeztu behar dira:
1- Barruan: Lanaren argazkia, eta, nahi izanez gero, obra nola garatu den eta zer esanahi duen azaltzen duen testua.
Kanpoan: Izenburua eta goitizena idatzita.

2- Gutun-azalaren barruan: Jakinarazpenetarako izendatutako ordezkariaren datu pertsonalak (izen-abizenak, adina, telefonoa, NAN, eta sinadura), etxabeko –gutxienez- hiru kidek bermea emanda eta haien datu pertsonalak ere, ordezkariari eskatu zaizkion berberak. Lokaleko jabearen baimena. Beharrezkoa den beste edozein baimen mota lokalaren jabeen erabateko ardura izango da, edota, hala balegokio, lehiaketan parte hartzen dutenena.
Gutun-azalaren kanpoaldean: Idatzi izenburu berbera eta goitizena.

Lehiaketatik kanpo geratuko dira aurretik adierazitako baldintzak betetzen ez dituzten lanak.

5.- Epaimahaiak –udalkide eta teknikarik osatua- 1. eta 2. saria erabakiko ditu ekainaren 4an. Udalak, egoki baderitzo, eskumena izanen du gaian adituak diren

ayuntamiento se reserva el derecho de consultar con personas expertas en la materia en caso de que considere oportuno. El 3er premio será decidido a votación popular. Podrá votar cualquier persona empadronada en Barañáin del 6 al 8 de junio.

5.1. La votación popular se hará a través del 012 en horario de 8:30 a 19:00, de forma presencial en la OAC del Ayuntamiento de 08:30 a 14:30 h. y en Baragazte de 11.00-14:00 y de 16.00-21h., o a través de la página web del Ayuntamiento de Barañáin (www.baranain.es); entre las 09:00h. del día 6 de junio y las 21:00h. del día 8 de junio. Cada persona empadronada en Barañáin mayor de 16 años podrá emitir un único voto y en el momento de la votación deberá presentar DNI o documento acreditativo.

5.3. Se dará a conocer el fallo del concurso el día 11 de Junio de 2018, pudiendo declararse los premios como desiertos, siendo su decisión inapelable.

6.- Las fotografías de las fachadas presentadas pasarán a ser propiedad del Ayuntamiento, quien se reserva todos los derechos sobre las mismas, por lo que queda autorizado a la reproducción de las obras para fines no lucrativos.

7.- Las fotografías se tratarán con todo cuidado. No obstante, el Ayuntamiento no se responsabilizará de los posibles deterioros.

8.- El Ayuntamiento podrá realizar una exposición en Centro de Recursos para la Juventud de Barañáin, Baragazte, en fechas a determinar.

9.- En cumplimiento de lo establecido en la Ley Orgánica 15/1999 de LOPDP, el Ayuntamiento de Barañáin le informa que los datos de carácter personal que se nos proporcione formarán parte de un fichero responsabilidad del Ayuntamiento de Barañáin, con la finalidad de gestionar su participación en el presente concurso. Podrá ejercitar los derechos que le asisten de acceso, rectificación, cancelación y oposición, remitiendo una comunicación a la siguiente dirección: Centro de Recursos para la Juventud de Barañáin. Plaza Pueblo viejo S/N (31010) Barañáin (Navarra).

10.- La participación en el certamen supone la aceptación de las bases, que podrán sufrir modificaciones, previo aviso de la organización.

La entrega de premios se realizará el día 27 de Junio (Chupinazo fiestas) de 2018, en el Ayuntamiento de Barañáin. La presencia de las personas autoras de las obras ganadoras o de sus representantes será obligatoria en la entrega del premio.

Nota: se realizará la retención de impuestos según la ley vigente.

pertsonekin kontsulta egiteko. 3. saria herri bozketa bidez erabakiko da. Barañainen erroldatua den edonork ematen ahalko du botoa, ekainaren 6tik 8ra.

5.1. Herritarrek bozketan parte har dezakete: 012 zerbitzuaren bitartez (8:30-19:00), aurrez aurre Udaletxeko OAC bulegoan (8:30-14:30) eta Baragazten (11:00-14:00 16:00-21:00), edo Udalaren web orrian (www.barañain.eus); ekainaren 6ko 9:00ak eta ekainaren 8ko 21:00ak bitartean. Hamasei urtetik gorako Barañainen erroldatutako orok ematen ahalko du botoa, behin, bozkatzeko unean NANa edo nortasunaren egiaztagiria aurkeztuta beti ere.

5.3. Epaimahaikideek 2018ko ekainaren 11n emanen dute jakitera epaia, eta apelaezina izango da; baina, sariak hutsik deklaratu ahal izango dituzte.

6.- Udalaren jabetzan geratuko dira lehiaketara aurkeztutako fatxadetako argazkiak, eta Udalak izango ditu haien gaineko eskubide guztiak; beraz, irabazi asmorik gabeko xedeetarako, obrak erreproduzitzeko baimena emana izango du.

7.- Kontu handiz erabiliko dira argazkiak; halere, Udalak ez du hartuko bere gain gerta litezkeen hondatzeen erantzukizuna.

8.- Aurkeztutako lanekin erakusketa antolatu dezake Udalak Barañaingo gazteentzako Baliabide Zentroan –Baragazte-, oraindik erabakitzeke badago ere zein egunetan.

9.- Datu pertsonalak babesteko 15/1999 Lege Organikoan xedatutakoa betez, jakinarazten dizugu Barañaingo Udalaren ardurapeko fitxategian jasoko ditugula ematen dizkiguzun datu pertsonalak; betiere, lehiaketa honetan zure parte hartzea kudeatzeko helburuari jarraiki. Gauzatzen ahalko duzu datu horiek eskuratu, aldatu, baliogabetu eta horien kontra egiteko eskubidea. Horretarako, jakinarazpen bat igorri ondoko helbidera: Barañaingo gazteentzako baliabide Zentroa. Herrizahar plaza zk.g. (31010) Barañain (Nafarroa).

10.- Lehiaketan parte hartzeak oinarri hauek onartzea dakar; halere, aldaketak izan ditzakete, antolatzaileak aldez aurretik abisatuta.

Baztertu egingo dira aldez aurretik azpimarratu diren baldintza guztiak betetzen ez dituzten lanak. 2018ko ekainaren 27an egingo da, (Festetako txupinazo egunean), Barañaingo Udaletxean. Saritutako obren egileek, edo horien ordezkariek, sari banatze ekitaldian egon behar dute derrigorrean.

Oharra: Zergen atxikipena egingo da, indarrean dagoen legeari jarraiki.